
兒童樂園
526
兒童樂園
526


連體女嬰分割成功
多明尼加一位萊德姬絲太太，產下了一對連體孿生嬰兒嘉蘭和雅坦。她們的內臟連接得非常複雜，醫生預料她們一定會夭折，不料直到現在她們已經活了十三個月。最近嘉蘭和雅坦被送到美國費城的兒童醫院接受手術，二十三位醫生和護士，花了十個半鐘頭，終於把她們成功地分割開，真是一項奇蹟呢！
兒童動物園
荔園開辦了一個兒童動物園，裏面飼養了很多馴良的動物，有美國小白兔、德國矮仔羊、日本奈良梅花小鹿、長臂猿、金剛鸚鵡等。小朋友可以進入動物園內，餵牠們吃水菓蔬菜，逗牠們玩，還可以和牠們一起拍照留念呢！
兒童動物園
烏龜擋路
日本京都鐵路分局的測探儀，發覺福知山鐵軌上有不正常的物件。護路員工立刻前往檢查，結果在一個交义軌的夾縫中拔出一隻六、七吋長的烏龜。這隻烏龜不知道從那裏跑來的，掉在夾縫裏爬不出來，竟使火車阻延了二十分鐘。
鸚鵡講粗口
英國科爾察斯特一班頑童，跑到市立動物園的鸚鵡屋，教兩隻會講話的鸚鵡寶利和貝詩講粗口。遊客聽見都覺得難為情，不再去鸚鵡屋了。動物園的管理員已聘請腹語專家瓦克夫人和她的玩具鴨茱利，教鸚鵡講些文雅的話。
扮殭屍
德國漢堡有一個青年，名叫洛奇，他渴望成為吸血殭屍，晚上睡在一副黑色棺材中，又常常跑到墳場去。最近他綁架了鄰居海蜜米，命令海蜜米稱他做主人，要海蜜米也睡到棺材去。結果海蜜米逃了出來，報警把他拘捕。

牛大郎

童話

1

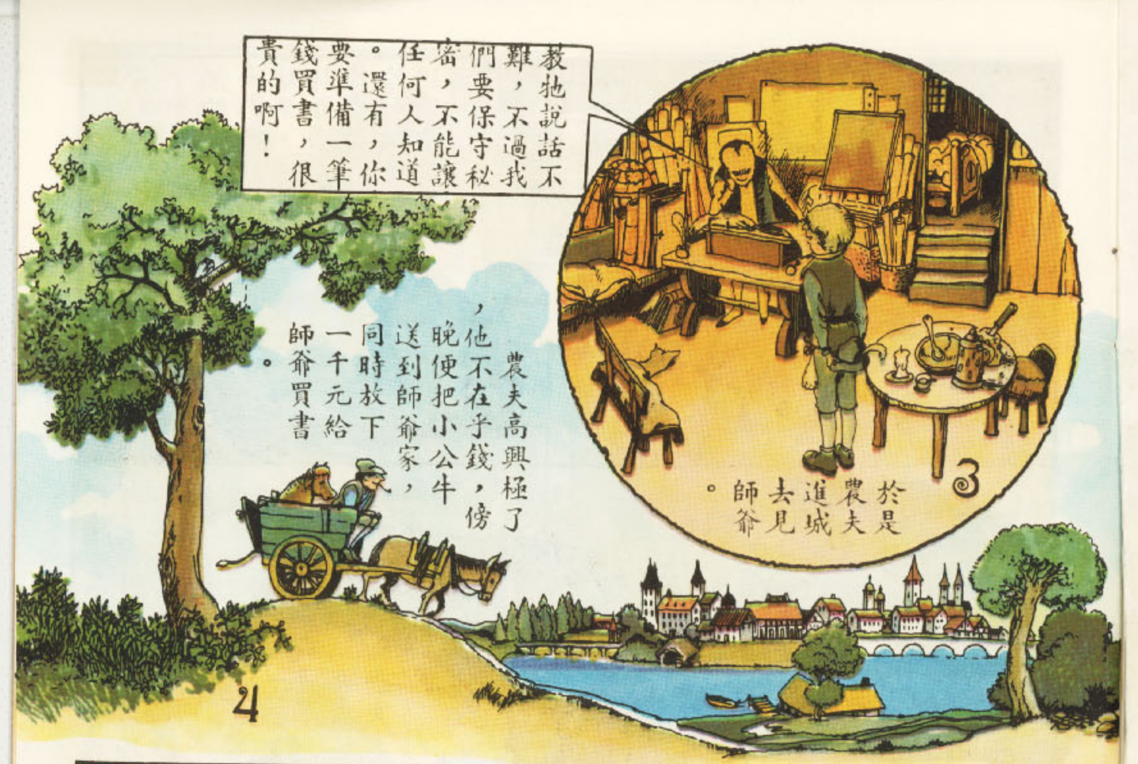
從前有一個農夫，他和妻子工作勤懇，所以愈來愈富有，可惜他們沒有兒子承繼他們的財產。

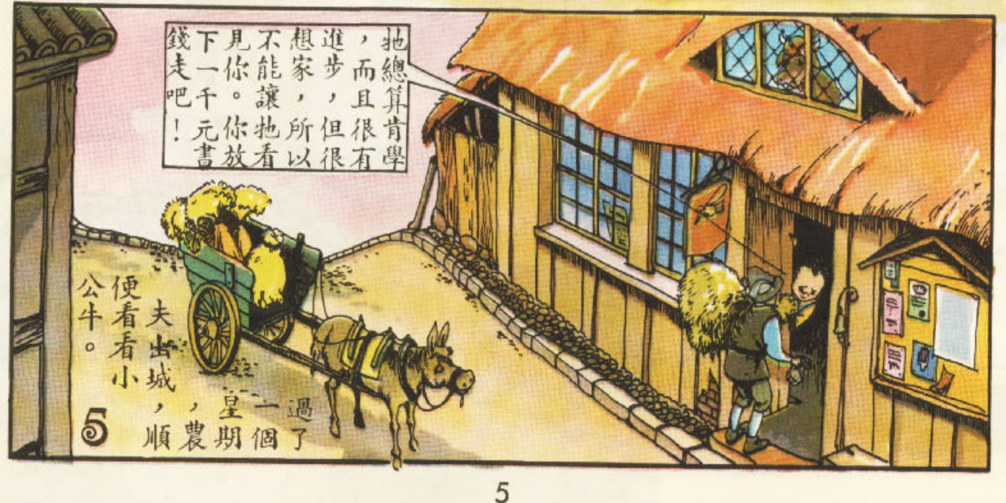
2

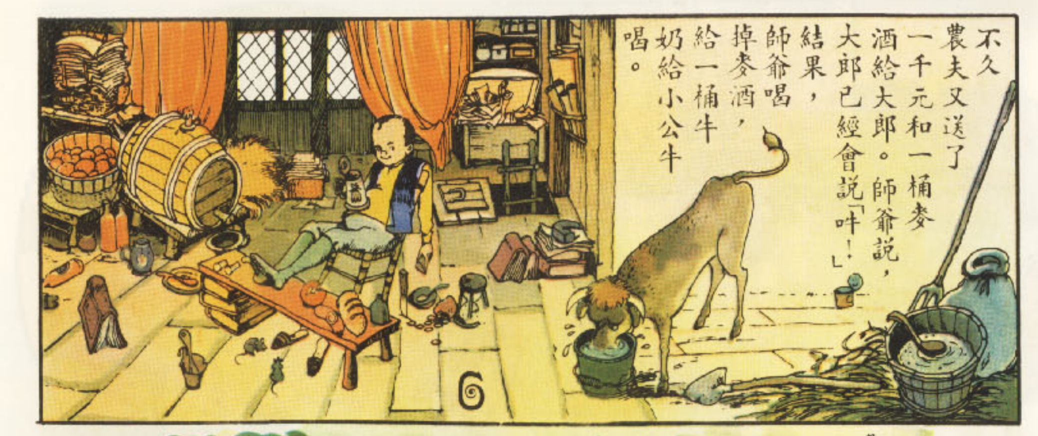
是呀，以後我們便可以把產業全交給他啦！

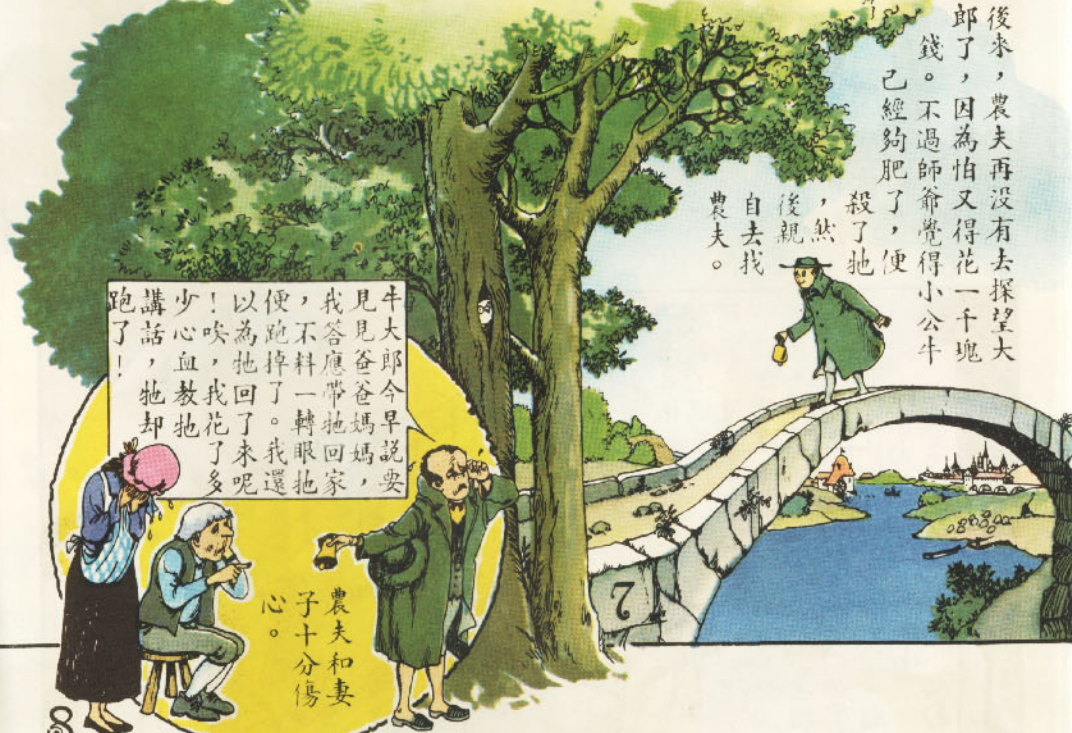
大郎這麼聰明，我想請官廳的師爺教牠講話。

有一年，他們買了一頭小公牛。小公牛活潑可愛，又懂人性，農夫和妻子決定把小公牛當作自己的兒子，叫牠大郎。





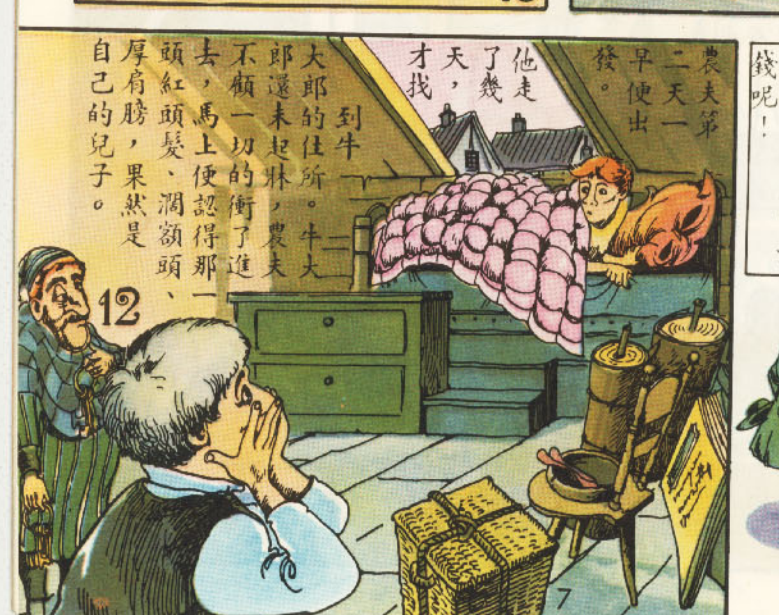

不久農夫又送了一千元和一桶麥酒給大郎。師爺說，大郎已經會說「叶！」結果，師爺喝掉麥酒，給一桶牛奶給小公牛喝。


後來，農夫再沒有去探望大郎了，因為怕又得花一千塊錢。不過師爺覺得小公牛已經夠肥了，便殺了牠，然後親自去找農夫。
牛大郎今早說要見見爸爸媽媽，我答應帶牠回家，不料一轉眼便跑掉了。我還以為牠回了來呢！唉，我花了多少心血教牠講話，牠卻跑了！
農夫和妻子十分傷心。


師爺答應盡力想辦法替農夫把兒子找回來，然後回家，吃了一頓肥美的烤牛肉。


一個月後，師爺在報上看見一段消息，說一個年青的商人牛大郎搬到了鄰村。


他把這個消息告訴農夫夫婦。
不知道這個是不是你們的兒子大郎？！
我也說是，你快去找他，還要帶多些錢，因為他做生意，更需要錢呢！
一定是他！


農夫第二天一早便出發。
他走了幾天，才找到牛大郎的住所。牛大郎還未起牀，農夫不顧一切的衝了進去，馬上便認得那一頭紅頭髮、濶額頭、厚肩膀，果然是自己的兒子。

大郎呀，你不聲不響的跑了，我們好傷心呢！師爺真聰明，誰猜得到你是公牛變的呢？你跟我回家吧！

我和你媽媽要退休了，農莊就交給你。當然，你繼續做生意也可以。

現在不行，我有重要的事要辦呢！

13

你叫我爸爸吧！

可是我爸爸媽媽已經死了。

我知道。你的親爸爸去年被賣掉了，你的親媽媽春天生產後也死了。我和我的妻子收養了你，你是我們的唯一繼承人。你要做生意，我們支持你

農夫和牛大郎說清楚後，放下了錢，先走了。

14

他回家把好消息告訴妻子。

我找到我們的大郎了。

你快去告訴師爺，同時要好好的答謝他。他使我們一家團聚呢！

15

農夫賣了農莊，搬到城裏和兒子同住。

16

他們把所有的財產留給牛大郎，和牛大郎一起過著愉快的晚年生活。

17

學溜冰


學溜冰


小胖，你先溜，我慢慢學！
我也是要慢慢學呀！


小胖先試。


死勒！


哟！


姊姊，我要休息一會，你溜溜看！


姊姊真行，一學就會。


糟！


小胖，還是你先來吧！


好吧！讓我慢慢來！


糟！這次太前傾，一定又像姊姊這樣踤了！


幸好前面有人。


我呸！你這盲失鬼！
哎哟！

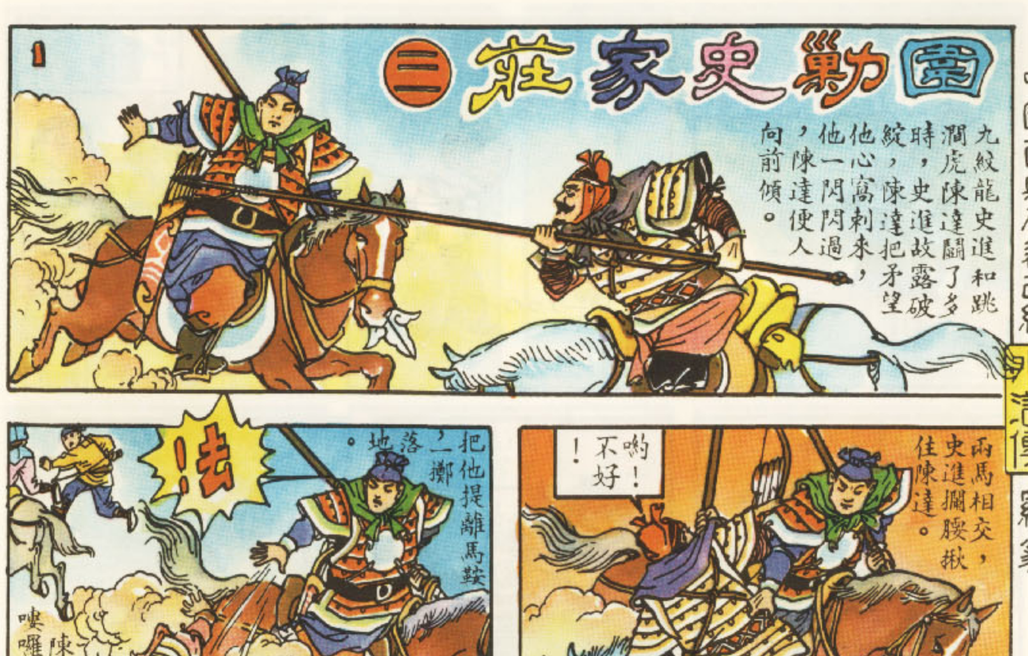

弊！

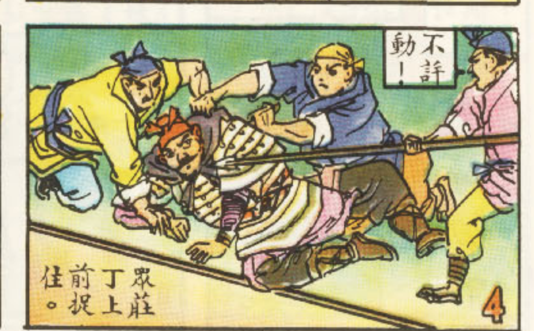

我要摔死你這小胖子！
慘！把我當球搓！


嘻！行啦！這下子學會啦！真好玩！


喂！姊姊呀，我學會啦！
小胖，你真行呀！

中國古典名著改編 水滸傳 羅翁





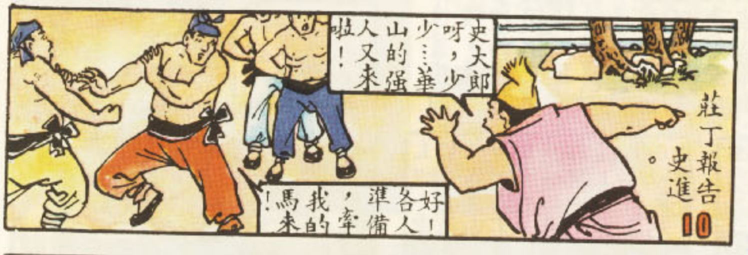






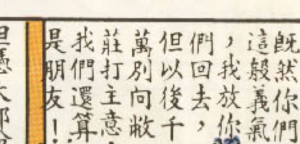












三位首領回山後，收拾了禮物送給史進。史進見他們說得到，做得到，沒有驚動過史家莊一條野草，從此大家交上朋友，常有禮物往來。次年中秋將近，三位頭領想約史進上山賞月，史進卻不想上山，恐惹人閒話。

















糟了，書信和銀兩都失了，怎麼回報史大郎呢……

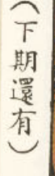








史進一看，原來莊院被公差團團圍住。


（下期還有）

畫謎

找南瓜



爸爸告訴阿陶和阿花，後園結了一個大南瓜，叫他們把南瓜抬回家。阿陶和阿花找來找去找不到，請你幫幫他們啦！

誰吃東西？

有一隻可愛的小動物，在必必剝剝的吃橡果。牠是誰？請你連起點點便知道。



漫畫

老與小

想得週到





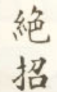








絕招









印第安故事

紅羽毛 北方歷險

紅羽毛的風帆車被吹到北方去，風停了，車子走不動了，他們又冷又餓。

我真覺得很冷呀！

我覺得肚子很餓！

我也沒有甚麼辦法，大家一齊去找找，看有甚麼可以吃的吧！

紅羽毛，你在幹甚麼呀？

我們要借用繩子和木棍哩！



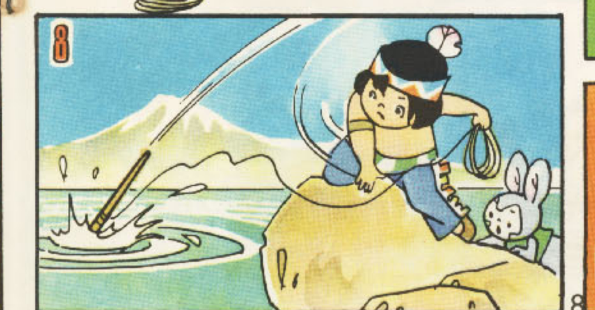
樹上都看不見有甚麼野果！

再找找看！

哦，那邊有海！

嗯！有海便可捉魚吃了！

把短劍紮在木棍上，做成一枝投槍。











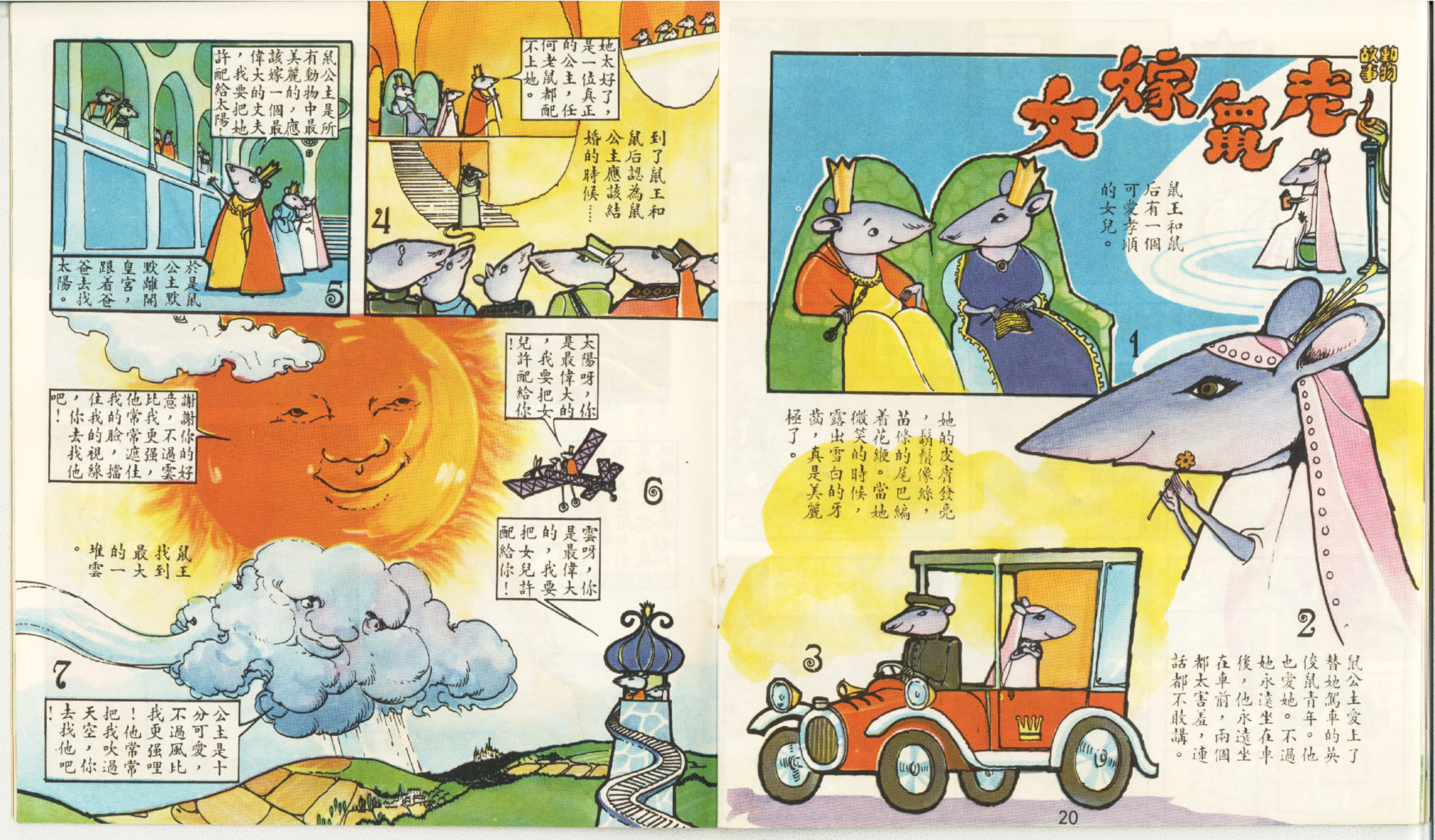






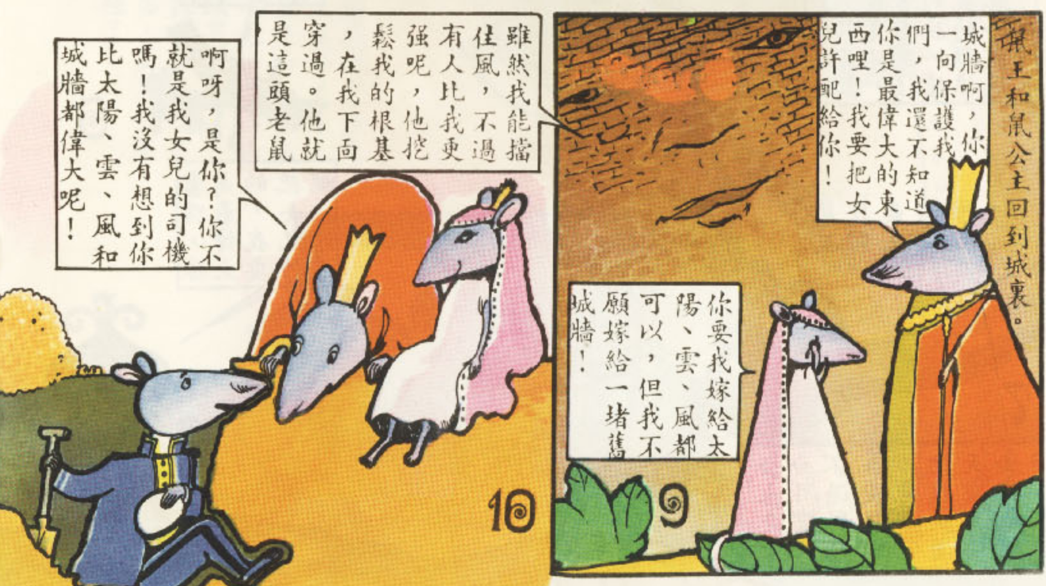


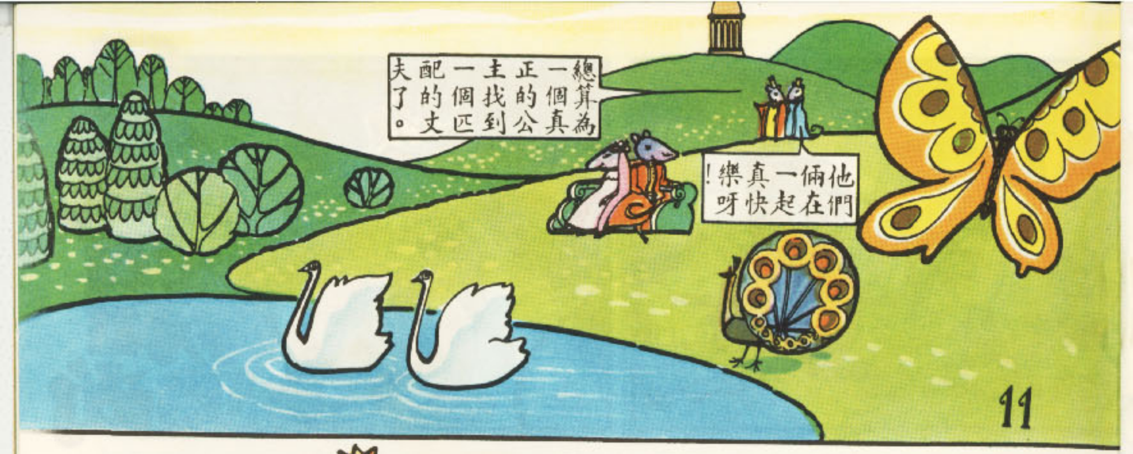




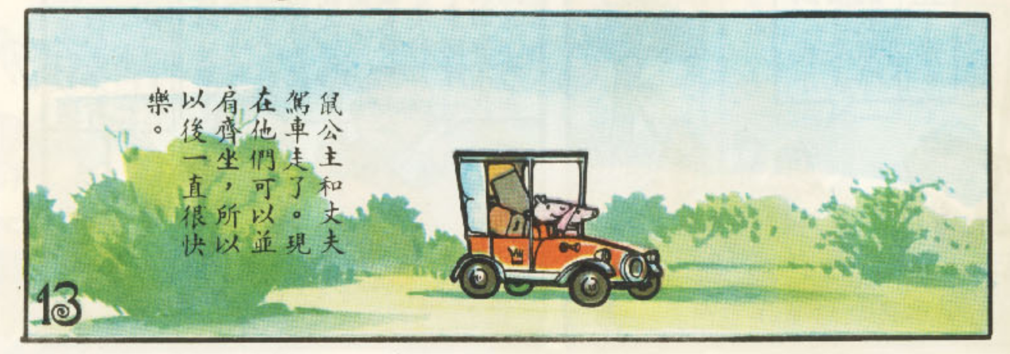
動物故事
老鼠嫁女
鼠王和鼠后有一個可愛孝順的女兒。
她的皮膚發亮，鬍鬚像絲，苗條的尾巴編着花纏。當她微笑的時候，露出雪白的牙齒，真是美麗極了。
鼠公主愛上了替她駕車的英俊鼠青年。他也愛她。不過她永遠坐在車後，他永遠坐在車前，兩個都太害羞，連話都不敢講。
到了鼠王和鼠后認為鼠公主應該結婚的時候……
她太好了，是一位真正的公主，任何老鼠都配不上她。
鼠公主是所有動物中最美麗的，應該嫁一個最偉大的丈夫，我要把她許配給太陽！
於是鼠公主默默離開皇宮，跟着爸爸去找太陽。
太陽呀，你是最偉大的，我要把女兒許配給你！
謝謝你的好意，不過雲比我更強，他常常遮住我的臉，擋住我的視線，你去找他吧！
鼠王找到最大的一堆雲。
雲呀，你是最偉大的，我要把女兒許配給你！
公主是十分可愛，不過風比我更強哩！他常常把我吹過天空，你去找他吧！


鼠王又去找風。
風呀，你是最偉大的，我要把女兒許配給你！
你太瞧得起我了，可是城牆比我強哩！我怎麼都吹他不動，你去找他吧！
8


鼠王和鼠公主回到城裏。
城牆啊，你一向保護我們，我還不知道你是最偉大的東西哩！我要把女兒許配給你！
你要我嫁給太陽、雲、風都可以，但我不願嫁給一堵舊城牆！
9
雖然我能擋住風，不過有人比我更強呢，他挖鬆我的根基，在我下面穿過。他就是這頭老鼠
啊呀，是你？你不就是我女兒的司機嗎！我沒有想到你比太陽、雲、風和城牆都偉大呢！
10

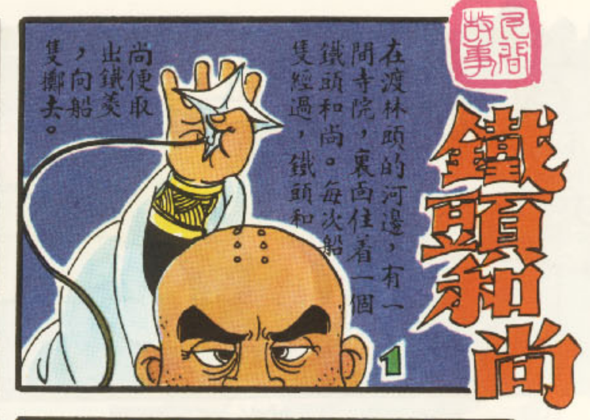

總算為一個真正的公主找到一個匹配的丈夫了。
他們倆在一起真快樂呀！
11


於是美麗的鼠公主和英俊的鼠青年結了婚。
12


鼠公主和丈夫駕車走了。現在他們可以並肩齊坐，所以以後一直很快樂。
13

鐵頭和尚

民間故事



在渡林頭的河邊，有一間寺院，裏面住着一個鐵頭和尚。每次船隻經過，鐵頭和尚便取出鐵菱，向船隻擲去。
1



鐵菱把船桅桿鈎住了，他便收回長綫，把船拉到岸邊，問船主要錢，不給不放他們走。
2



有些不願吃虧的商人，曾經找人來對付他。不料他的頭真的鐵一般硬，槍打、刀砍，都好像給他搔癢。
3



一天傍晚，鐵頭和尚拉來一條破漁船，船上是青年阿君和他的老母親。
4



我們一個錢也沒有，求你放我們走吧！
沒那麼方便，叫你的兒子到河底，把我前幾天掉下去的一串唸珠找回來，我就放你們走！
5



媽！我下去。要是聽到雞啼，我馬上就上來。
阿君撲通的跳進水裏。
6



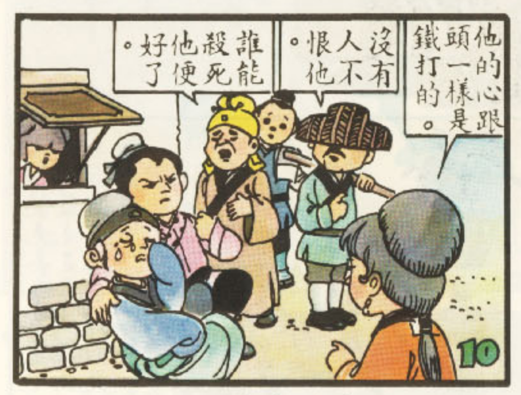
一個鐘頭，兩個鐘頭的過去，阿君還不上來。媽媽怕他在河底悶死，於是她學雞叫
喔喔喔！
7



媽，河又深又寬，找不到啊，不如逃走吧！
8



阿君把船撐開，但忘記割斷纏在桅桿的長綫，划了十幾丈就被鐵頭和尚扯回來了。
哼，竟敢偷走，我要沒收你的船！
9



他的心跟頭一樣是鐵打的。
沒有人不恨他。
誰能殺死他便好了。
10



阿君跑去找鐵頭和尚的媽媽。
你兒子的頭給人砍了！
我兒子的脖子只有三分肉，你休想騙我！
11



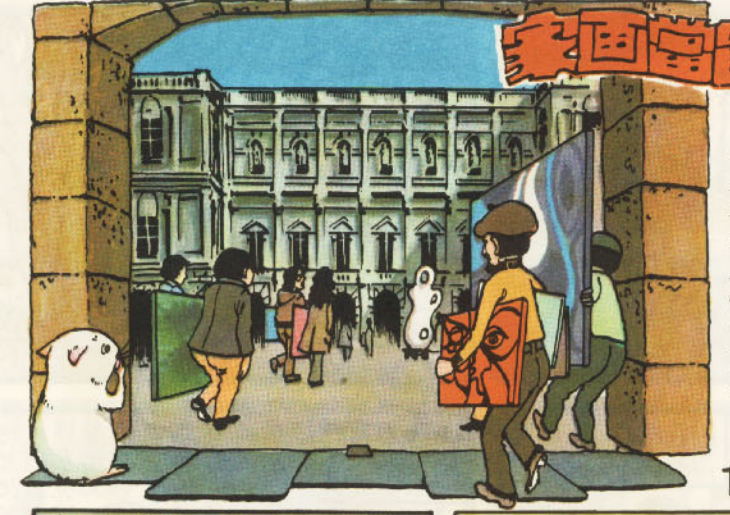
阿君知道了這個秘密，便扮成一個孝子，叫四個人抬了一口棺材經過寺院。
喂，停下來檢查！
12



鐵頭和尚打開棺材，兩隻白鶴從裏面飛出來。他舉頭去看，阿君「颼！」的一箭，射中他的喉嚨，把他射死了。
福
13

滑稽故事

土撥鼠當畫家



有一天，土撥鼠到處漫步，不知道又該找一份甚麼職業好。忽然看見許多畫家拿着畫向一幢建築物走去，牠問問其中一個，才曉得原來他們把畫送進去展覽。土撥鼠也希望自己畫點東西掛出來給大家欣賞，於是牠決定做個畫家。



土撥鼠先去學畫畫。學畫畫最先是畫些實物。土撥鼠畫得最好的是花瓶和花。



土撥鼠還未成名，沒有人肯花錢買牠的畫。為了生活，牠只好畫另一種畫賺錢。牠跑到一家出版社求職。





他們請牠插圖在需要的地方加上花瓶和花。

土撥鼠很用心工作，不久編輯便給牠一個故事畫插圖。

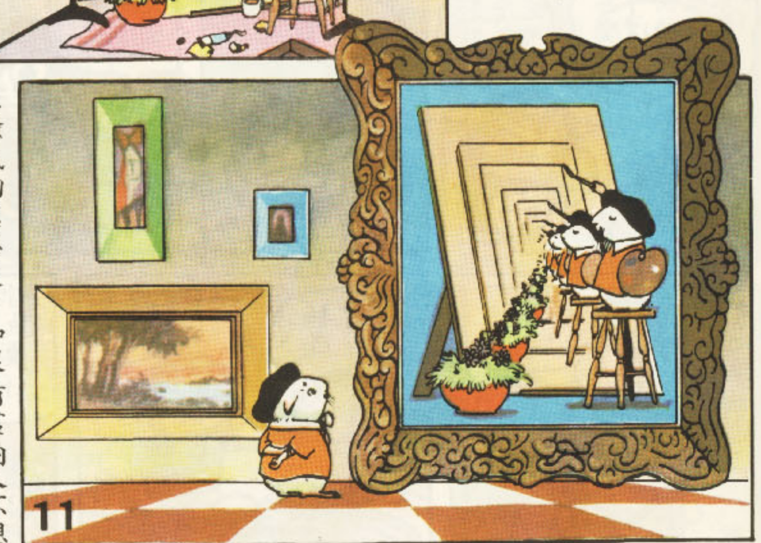




那是一隻小豬在鬆地板，牠從門口鬆起。剛鬆了的地方不能立腳。最後只好退到桌上去等。你有沒有留意，牠的插圖總有一瓶花。



土撥鼠下班後，每天晚上都練習畫畫。現在牠要畫一幅大作品，參加畫展。這幅畫是畫牠自己。牠裝了個鏡子，這樣才能照見自己。還有一盆花。



土撥鼠的意思是，如果看畫的人不想看牠的像，可以看看那盆花。土撥鼠畫好後，送去畫展會評定。那人認為可以展出，於是土撥鼠的畫便掛出來了。參觀的人都停下來看土撥鼠的畫。你也看見啦，牠把鏡裏看見的畫在畫裏，變成一幅牠自己畫自己，自己畫自己，自己畫自己，你說滑稽不滑稽?!


叮噹
生活幻想故事


養颱風


吱吱—吱吱—


好了，回到你的籠裏吧！
這鳥兒好馴啊！


我從鳥蛋養大的。


隨便甚麼動物，你給牠們愛，牠們一定很馴良的。


我也想養東西，從蛋養起。
又想模仿人家。


唔……


是甚麼蛋呢？
甚麼都可以，快給我吧，我來養牠。


我先告訴你。
不管是甚麼東西，你也要好好地養。


不要虐待牠。
知道了。


你不舒服麼？


甚麼？孵蛋？


我不喜歡養東西的。
沒關係，讓他去吧。


能愛護一樣東西，對他也有好處。




甚、甚麼東西？
呼嗚


我記起了，別孵那個蛋!!


乖乖，好寶寶！
呼呼——

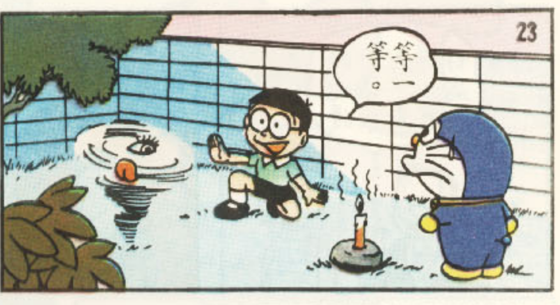

不知是甚麼東西，不過很可愛，會撒嬌呢！


甚麼?!颱風的蛋？颱風是蛋孵出來的麼？
不，可是……


天文台研究員造的試驗品，是很危險的，快扔掉牠吧！


不，
我要好好的養牠。
呼呼——


颱風吃熱氣。


等一等。


吃吧！


好吃麼？阿風妹？
別給她吃得太多，長得快呀！


去拿回來！


好寶寶，你真聰明。


你們不要欺負我，要是風妹看見，她會報仇的。


我跟她一起，你不能來，回家吧！
好可愛！


別發瘋呀！

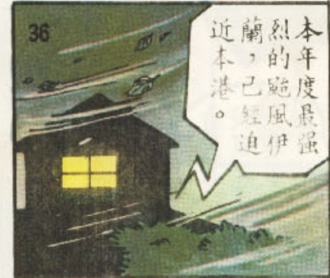

是風妹的傑作？
她越來越厲害了。
快趕走她吧！


我帶你去空中散步。


利用這機會快走。再見！


別跟着我呀！


我答應好好地管她，把她關在櫃子裏，所以……


本年度最強烈的颱風伊蘭，已經迫近本港。


天文台已經懸掛八號風球。
又有颱風？

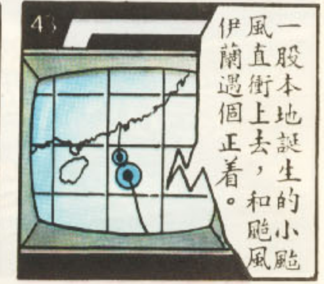

還沒有修理好屋頂呀！


怎麼辦？
我們的屋頂被吹掉了。


停電了，
風越來越強。

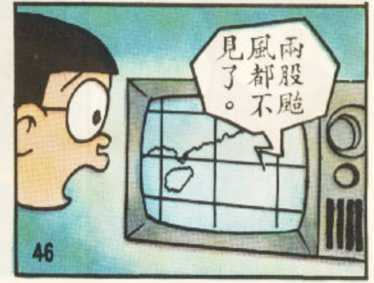


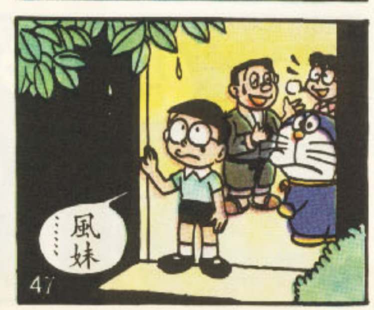


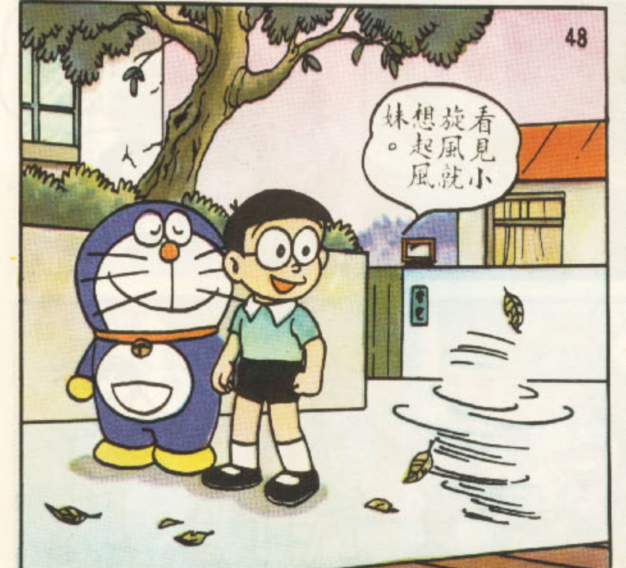












小笑話

體貼的媽媽



放哨



缺乏經驗



8的一半

（讀者歐偉强投稿）



兒 童 樂 園 半月刊

第五二六期

目　錄

一九七四年十二月一日出版

THE CHILDREN'S PARADISE
Lee Sum Factory Bldg.,
8th Floor, 23 Sze Mei Street,
Kowloon, Hong Kong

訂閱價目

全年24期	本港	外埠
	HK$ 22.80	HK$ 26.40

訂款請郵寄上址，支票、匯票均可。本港可寄郵票代。

督　印：友聯出版社有限公司
主　編：羅冠樵
出版者：兒童樂園半月刊社
發行者：友聯書報發行公司
星馬總經銷：友聯書局有限公司
UNION BOOK CO., (PTE) LIMITED
印刷者：天然彩色印刷廠

定價：港幣一元　叻幣六毫

香港政府核准登記

圖畫小習作



聖保祿小學
陳慧怡　七　歲

馬來亞西
駱青蓮　十六歲




基秀小學
黎繼恩　六　歲



瑪利諾學校
劉玉圓　六　歲

嘉諾撒修院學校
梁璧妙　十　歲

婆羅乃
李兆麟　十二歲





美國可兒小學
劉恬恬　六　歲

猜你猜 謎語

（一）
小時着黑衣，
長大穿綠袍，
水裏過日子，
岸上來睡覺。
（猜一動物）

（二）
一條長弄堂，
許多小天窗，
人口對弄口，
嗚哩嗚哩唱。
（猜一樂器）

（三）
大哥天天唱戲文，
二哥專打抱不平，
三哥坐着把頭搖，
四哥一到天又明。
（猜四種電器用具）

（四）
年紀並不大，
鬍子一大把，
不論遇見誰，
總愛喊媽媽。
（猜一動物）

謎底：
（一）青蛙　（二）簫
（三）收音機　電熨斗
電風扇
電燈
（四）羊